



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS
SPECIJALIZOVANA VEÇA KOSOVA

Udhëzues Pune i Zyrës Administrative

Rregullorja e Paraburgimit

Miratuar nga:	Administratorja, Dhomat e Specializuara të Kosovës
Data e miratimit:	23 shtator 2020
Data e hyrjes në fuqi:	23 shtator 2020
Zëvendëson:	KSC-BD-08
Numri:	KSC-BD-08-Rev1

Përmbajtja

KREU I	DISPOZITA TË PËRGJITHSHME	4
RREGULLA 1	QËLLIMI DHE FUSHËVEPRIMI	4
RREGULLA 2	PËRKUFIZIME	4
RREGULLA 3	ZBATIMI.....	6
RREGULLA 4	DREJTIMI I OBJEKTIT TË PARABURGIMIT	6
RREGULLA 5	TRAJTIMI I TË PARABURGOSURVE	6
RREGULLA 6	OFICERËT E PARABURGIMIT	7
RREGULLA 7	INSPEKTIMET	7
RREGULLA 8	GJUHA	7
RREGULLA 9	DOSJA PERSONALE	7
KREU II	PROCEDURA E PRANIMIT	8
RREGULLA 10	PRANIMI	8
RREGULLA 11	EKZAMINIMI I PARË MJEKËSOR.....	8
RREGULLA 12	INTERVISTA E MBËRRITJES.....	9
RREGULLA 13	KONTAKTET PËR RASTET URGJENTE DHE THIRJET E PARA TELEFONIKE.....	10
RREGULLA 14	RAPORTI PËR PANELIN KOMPETENT	10
KREU III	STREHIMI, FJETJA, HIGJIENA DHE USHQIMI	10
RREGULLA 15	MJEDISËT E STREHIMIT	10
RREGULLA 16	QELITË NJËSHE	10
RREGULLA 17	TË PARABURGOSURIT E DËNUAR	10
RREGULLA 18	TË PARABURGOSURIT ME AFTËSI TË KUFIZUARA.....	10
RREGULLA 19	FJETJA	10
RREGULLA 20	MIRËMBAJTJA.....	11
RREGULLA 21	SHTRATI ME SHTRËSA E MBULESA.....	11
RREGULLA 22	SHËNDETI DHE HIGJIENA.....	11
RREGULLA 23	USHQIMI	11
KREU IV	GJËSENDET DHE ARTIKUJT PERSONALË.....	11
RREGULLA 24	VESHJA DHE GJËSENDET PERSONALE	11
RREGULLA 25	SENDET E NDALUARA.....	12
RREGULLA 26	MJETET PËR PËRGATITJEN E MBROJTJES.....	12
RREGULLA 27	DUHANI, ALKOOLI, BARNAT DHE SUBSTANCAT E TJERA TË NDALUARA	13
RREGULLA 28	BLERJET DHE LLOGARITË.....	13
RREGULLA 29	RIKTHIMI I ZOTËRIMEVE PERSONALE	13
KREU V	KUJDESI MJEKËSOR	14
RREGULLA 30	SHËRMBIMI MJEKËSOR	14
RREGULLA 31	EKZAMINIMET MJEKËSORE.....	14
RREGULLA 32	TRAJTIMI PREJ SPECIALISTIT DHE KONSULTIMI MJEKËSOR I DYTË	16
RREGULLA 33	MJEKËT SPECIALISTË TË PAVARUR.....	16
RREGULLA 34	KONSULTIME ME MJEKË TË JASHTËM	16
RREGULLA 35	PËLQIMI I BAZUAR NË INFORMACION PËR TRAJTIMIN MJEKËSOR	17
RREGULLA 36	DOSJA MJEKËSORE	17
RREGULLA 37	SËMUNDJET E RËNDA, LËNDIMET E RËNDA OSE VDEKJA.....	18

KREU VI	KONTROLLET DHE MBIKËQYRJA	18
RREGULLA 38	PËRGATITJA PROFESIONALE E OFICERËVE TË PARABURGIMIT	18
RREGULLA 39	KONTROLLET TRUPORE	19
RREGULLA 40	KONTROLLIMI I QELIVE	20
RREGULLA 41	MBIKËQYRJA E QELIVE PËR ARSYE SHËNDETËSORE DHE TË SIGURISË	20
KREU VII	VEÇIMI	20
RREGULLA 42	PARIME TË PËRGJITHSHME	20
RREGULLA 43	ARSYET PËR VEÇIM	21
RREGULLA 44	RISHIKIMI MJEKËSOR I URDRHAVE TË VEÇIMIT	21
RREGULLA 45	PËRFUNDIMI I VEÇIMIT	22
RREGULLA 46	NDARJA NË HAPËSIRAT E PËRBASHKËTA	22
KREU VIII	MASA KONTROLLI DHE SHTRËNGUESE	22
RREGULLA 47	MJETET SHTRËNGUESE	22
RREGULLA 48	PËRDORIMI I FORCËS	23
RREGULLA 49	DOKUMENTIMI I PËRDORIMIT TË FORCËS DHE SHTRËNGIMIT	24
KREU IX	CENIMI I RREGULLIT	24
RREGULLA 50	RIVENDOSJA E SIGURISË OSE RREGULLIT	24
RREGULLA 51	KËRKESAT PËR NDIHMË	24
RREGULLA 52	PEZULLIMI I RREGULLORES	25
KREU X	MIRËQENIA SHPIRTËRORE	25
RREGULLA 53	LIRIA E MENDIMIT, NDËRGJEGJES DHE E BESIMIT FETAR	25
RREGULLA 54	KËSHILLA FETARE OSE SHPIRTËRORE	25
RREGULLA 55	PËRMBUSHJA E NEVOJAVE FETARE	25
KREU XI	VEPRIMTARI	26
RREGULLA 56	VEPRIMTARI VULLNETARE	26
RREGULLA 57	MATERIALE LEXIMI DHE SHKRIMI	26
RREGULLA 58	USHTRIMET FIZIKE, VEPRIMTARI SPORTIVE DHE TË KOHËS SË LIRË	26
KREU XII	TRANSFERIMI, TRANSPORTIMI DHE LIRIMI I TË PARABURGOSURVE	27
RREGULLA 59	TRANSFERIMI DHE TRANSPORTIMI	27
RREGULLA 60	EKSPOZIMI NË PUBLIK	27
RREGULLA 61	TRANSPORTIMI I PËRSHTATSHËM	27
RREGULLA 62	LIRIMI OSE ZBATIMI I DËNIMIT	28
KREU XIII	DISPOZITA PËRMBYLLËSE	28
RREGULLA 63	UDHËZUESIT E PUNËS QË JANË PJESË PËRBËRËSE E RREGULLORES SË PARABURGIMIT	28
RREGULLA 64	MBROJTJA E TË DHËNAVE	28
RREGULLA 65	NDRYSHIMET	28
RREGULLA 66	HYRJA NË FUQI	28

KREU I DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Rregulla 1 Qëllimi dhe fushëveprimi

1. Në bazë të nenit 34(12) dhe nenit 41(8) dhe (9) të Ligjit për Dhomat e Specializuara dhe Zyrën e Prokurorit të Specializuar (Ligji nr. 05/L-053) ('Ligji') dhe rregullës 23(7) të Rregullores së Procedurës dhe të Provave, Administratorja miraton Rregulloren e Paraburgimit ("Rregullorja").
2. Qëllimi i Rregullores dhe i udhëzuesve të punës përmendur në rregullën 63 të Rregullores së Paraburgimit është drejtimi dhe administrimi i objektit të paraburgimit për individët që mbahen nën autoritetin dhe paraburgimin e drejtpërdrejtë të Dhomave të Specializuara dhe garantimi i pandërprerë i zbatimit dhe mbrojtjes së të drejtave të tyre gjatë paraburgimit. Parimet themelore mbi të cilat mbështetet Rregullorja, pasqyrojnë kriteret madhore të trajtimit njerëzor dhe respektit për dinjitetin, sigurinë dhe mbrojtjen e njerëzve.
3. Kjo Rregullore dhe udhëzuesit e punës të përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje janë në përputhje me të drejtën ndërkombëtare për të drejtat e njeriut dhe standardet e pranuar botërisht për trajtimin e individëve të cilëve u hiqet liria, veçanërisht me Rregullat Standarde Bazë të Kombeve të Bashkuara për Trajtimin e Të Burgosurve (UN Doc. A/Res/70/175) ('Rregullorja Mandela') dhe Rregulloren Evropiane të Burgimit (Rec(2006)2). Oficerët e paraburgimit i kryejnë detyrat e tyre në përputhje me sjelljen dhe etikën që pritet prej punonjësve të objekteve të paraburgimit, veçanërisht me Kodin Evropian të Etikës për Punonjësit e Burgjeve (CM/Rec(2012)5).

Rregulla 2 Përkufizime

1. Në kuadër të kësaj Rregulloreje, termat e përdorura këtu kanë kuptimin që u është dhënë në Ligj, në Rregulloren e Procedurës dhe të Provave dhe në Direktivën për Mbrojtësit. Njëjësi nënkupton shumësin dhe anasjelltas.
2. Gjithashtu, do të përdoren edhe përkufizimet e mëposhtme:

I afërm i ngushtë

Bashkëshortja/bashkëshorti, partnerja/partneri, prindërit, fëmija, fëmija i fëmijës, vëllai, motra (ku përfshihen edhe vëllezër e motra vetëm prej nënës ose babait dhe vëllezër e motra të gjetura), ose gjyshër. Në lidhje me vizitat prej të afërmeve të ngushtë ('vizitat prej familjes'), në këtë përkufizim përfshihen edhe dhëndri dhe nusja;

Shefi i paraburgimit

Zyrtar i Dhomave të Specializuara i emëruar nga Administratori si shef i objektit të paraburgimit;

Paneli kompetent

Trupi gjykues që procedon çështjen gjyqësore në përputhje me nenet 25 dhe 33 të Ligjit;

Dhomat e Specializuara të Kosovës
Rregullorja e Paraburgimit
KSC-BD-08-Rev1

I paraburgosur	Personi që mbahet nën autoritetin dhe paraburgimin e drejtpërdrejtë të Dhomave të Specializuara;
Objekti i paraburgimit	Mjedise të Dhomave të Specializuara të cilat Dhomat e Specializuara i shfrytëzojnë për mbajtjen në paraburgim të një personi;
Njësia e Paraburgimit	Njësi e Zyrës Administrative e ngarkuar për drejtimin dhe administrimin e objektit të paraburgimit;
Oficerë të paraburgimit	Punonjës të Dhomave të Specializuara, si edhe punonjës të caktuar prej shtetit pritës të cilët punojnë në objektin e paraburgimit nën drejtimin e shefit të paraburgimit;
Kontroll i plotë trupor	Kontroll i personit, përmes heqjes së pjeshme ose të plotë të teshave të të paraburgosurit, që nuk përfshin zhveshjen e pjesës së sipërme dhe të poshtme të trupit në të njëjtën kohë;
Drejtori i përgjithshëm i burgut	Kreu i burgut i emëruar prej autoriteteve të shtetit pritës;
Mjeku i Njesisë së Paraburgimit	Mjeku përgjegjës për trajtimin mjekësor në objektin e paraburgimit, zëvendësi i tij ose i saj, ose cilido mjek tjetër i emëruar nga autoritetet kompetente të shtetit pritës për trajtimin mjekësor të një të paraburgosuri;
Dosja personale	Dosja personale e të paraburgosurit, sikurse përcaktohet në rregullën 9 të Rregullores së Paraburgimit;
Mjediset e Dhomave të Specializuara	Ndërtesat, pjesë të ndërtesave, hapësira, instalime ose objekte të vëna në dispozicion, të zëna ose në përdorim prej Dhomave të Specializuara ose të Zyrës së Prokurorit të Specializuar, për funksionet dhe qëllimet e tyre.
Burgu	Kompleksi korrektues që administrohet prej autoriteteve të shtetit pritës brenda të cilit ndodhet objekti i paraburgimit në shtetin pritës;
Kontroll trupor sipër teshave	Kontroll personal që kryhet mbi teshat e trupit.

Rregulla 3 Zbatimi

Kjo Rregullore interpretohet dhe zbatohet në përputhje me Ligjin dhe Rregulloren e Procedurës dhe të Provave.

Rregulla 4 Drejtimi i objektit të paraburgimit

1. Në përputhje me nenin 34(12) të Ligjit, Administratori është përgjegjës për drejtimin dhe administrimin e funksionit dhe objektit të paraburgimit të Dhomave të Specializuara në përputhje me standardet ndërkombëtare dhe Ligjin.
2. Administratori mund të miratojë udhëzues pune dhe udhëzime mbi bazën e kësaj Rregulloreje dhe në përputhje me të.
3. Përveçse kur është përcaktuar ndryshe prej Ligjit, Rregullores së Procedurës dhe të Provave ose kësaj Rregulloreje, shefi i paraburgimit, nën autoritetin e Administratorit, merr të gjitha vendimet në lidhje me drejtimin e përditshëm të objektit të paraburgimit ku përfshihet edhe ruajtja e sigurisë dhe e rregullit. Shefi i paraburgimit mund të delegojë kompetencën e vet ose funksione të caktuara, sipas nevojës.
4. Në përputhje me Ligjin, Rregulloren e Procedurës dhe të Provave dhe këtë Rregullore, përgjegjësia parësore e shefit të paraburgimit është siguria dhe rregulli i objektit të paraburgimit, mbajtja e sigurt e të paraburgosurve, trajtimi i sigurt dhe njerëzor i tyre dhe garantimi i të drejtave të tyre. Për të gjithë të paraburgosurit, mbahet drejtpeshimi i duhur midis aspekteve fizike, procedurale dhe dinamike të sigurisë.
5. Shefi i paraburgimit është gjithashtu përgjegjës për garantimin e sigurisë së të gjithë personave që hyjnë në objektin e paraburgimit.
6. Me miratimin e Administratorit, shefi i paraburgimit mund të nxjerrë udhëzime të një natyre të përgjithshme për qëllimet e përcaktuara në paragrafët 3 deri në 5, përfshirë Rregulloren e Brendshme të objektit të paraburgimit.
7. Shefi i paraburgimit informon pa vonesë Administratorin për ngjarje që kanë të bëjnë me shëndetin e të paraburgosurve dhe sigurinë e objektit të paraburgimit, sipas rrethanave.
8. Oficerët e paraburgimit mbikëqyrin të paraburgosurit dhe mbajnë kontrollin me drejtësinë dhe vendosmërinë e nevojshme për garantimin e sigurisë dhe rregullit brenda objektit të paraburgimit. Oficerë të paraburgimit të cilësdo gjini mund të mbikëqyrin të paraburgosurit në varësi të rregullës 15 dhe rregullës 39 të kësaj Rregulloreje.

Rregulla 5 Trajtimi i të paraburgosurve

1. Të gjithë të paraburgosurit trajtohen me njerëzi dhe duke respektuar dinjitetin e brendaqenësishëm njerëzor. Askush nuk u nënshtrohet torturave, ose trajtimit apo ndëshkimit mizor, çnjerëzor ose poshtërues.
2. Kjo Rregullore zbatohet paanësisht. Nuk ka diskriminim për asnjë arsye.
3. Të gjithë të paraburgosurit, me përjashtim të atyre që janë shpallur fajtorë, konsiderohen të pafajshëm deri në vërtetimin e fajësisë dhe duhet të trajtohen si të tillë në çdo moment.

Rregulla 6 Oficerët e paraburgimit

1. Gjatë kryerjes së detyrave të tyre, të gjithë oficerët e paraburgimit respektojnë procedurat dhe kushtet e zbatueshme për personelin e Dhomave të Specializuara. Shefi i paraburgimit organizon përgatitjen profesionale të oficerëve të paraburgimit për t'i njohur me dispozitat përkatëse.
2. Kjo Rregullore dhe çfarëdo udhëzues pune apo udhëzime në lidhje me objektin e paraburgimit, u vihen lirisht në dispozicion oficerëve të paraburgimit.

Rregulla 7 Inspektimet

1. Në përputhje me një marrëveshje ndërmjet Dhomave të Specializuara dhe Komitetit Ndërkombëtar të Kryqit të Kuq (KNKK), KNKK-ja mund të kryejë inspektime të rregullta, të palajmëruara dhe të pavarura të objektit të paraburgimit për këqyrjen e kushteve të paraburgimit dhe trajtimin e të paraburgosurve, me qëllim që të garantohet respektim i përpiktë i të drejtave njerëzore, i dispozitave përkatëse të së drejtës ndërkombëtare dhe i standardeve të pranuar në lidhje me trajtimin e të paraburgosurve.
2. Avokati i Popullit mund të hyjë në çdo kohë dhe pa paralajmërim dhe të inspektojë objektin e paraburgimit për të vlerësuar kushtet e paraburgimit, në përputhje me Rregulloren e Procedurës dhe të Provave.

Rregulla 8 Gjuha

1. Gjuha autentike e kësaj Rregulloreje si edhe e udhëzuesve të punës lidhur me të është anglishtja.
2. Në kuadër të drejtimit të efektshëm të objektit të paraburgimit, gjuha që përdoret është anglishtja. Në qoftë se një i paraburgosur nuk e kupton anglishten dhe nuk mund të komunikojë efektivisht në këtë gjuhë, atëherë ofrohet përkthim me gojë, me qëllim që të paraburgosurit t'i mundësohet komunikim i lirshëm.
3. Informacioni me shkrim që kërkohet prej kësaj Rregulloreje dhe udhëzuesve të punës në lidhje me të, për aq sa është e mundshme, jepet në të tri gjuhët zyrtare të Dhomave të Specializuara të përcaktuara në nenin 20 të Ligjit.

Rregulla 9 Dosja personale

1. Shefi i paraburgimit siguron që për çdo të paraburgosur të mbahet një dosje personale e përditësuar.
2. Dosja personale përfshin të gjitha komunikimet me shkrim midis të paraburgosurit dhe personelit të Njesisë së Paraburgimit dhe të Zyrës Administrative, që kanë të bëjnë me mbajtjen e të paraburgosurit në objektin e paraburgimit.
3. Të gjitha të dhënat që përfshihen në dosjen personale të të paraburgosurit, ruhen dhe përpunohen në përputhje me Direktivën Administrative për Administrimin e Aseteve të Informacionit dhe Udhëzimin Operativ për Mbrojtjen e Aseteve të Informacionit.
4. Punonjësit e Njesisë së Paraburgimit dhe të Zyrës Administrative mbledhin, ruajnë dhe përpunojnë të dhëna personale për aq sa është e nevojshme për përmbushjen e qëllimeve të ligjshme, legjitime dhe konkrete.
5. Pas përfundimit të mbajtjes në paraburgim, dosja personale e një të paraburgosuri mbahet në përputhje me rregullën 64 të Rregullores së Paraburgimit.

6. I paraburgosuri ka të drejtë të ketë qasje në të dhënat që përmban dosja e vet personale, pos të dhënave për të cilat shefi i paraburgimit në këshillim me Administratorin vendos se nuk duhen nxjerrë për arsye të sigurisë ose administrimit të duhur të objektit të paraburgimit, në varësi të redaktimeve të autorizuara në përputhje me paragrafin 3. Për qasje në të dhënat e dosjes së vet personale, i paraburgosuri i parashtron një kërkesë me shkrim shefit të paraburgimit.

KREU II PROCEDURA E PRANIMIT

Rregulla 10 Pranimi

1. Në qoftë se është e mundshme, procedurat e përcaktuara në Kreun aktual nuk kryhen në prani të të paraburgosurve të tjerë.
2. Pas pranimi të një të paraburgosuri në objektin e paraburgimit, shefi i paraburgimit njofton pa vonesë Administratorin i cili u dërgon autoriteteve gjyqësore përkatëse njoftimin e pranimi dhe informon palët dhe personat përkatës, ndër të cilët edhe shefin e Zyrës së Mbrojtjes.
3. Në pranim, shefi i paraburgimit shënon datën dhe orën e pranimi dhe bën fotografi e merr shenjat e gishtërinjve të të paraburgosurit si dhe çfarëdo të dhëne tjetër personale që kërkohet në bazë të standardeve ndërkombëtare mbi paraburgimin, sikurse përmendet në rregullën 1.3. të kësaj Rregulloreje. Këto të dhëna, si dhe çfarëdo të dhënash që jepen prej të paraburgosurit ose që shefi i paraburgimit i konsideron të nevojshme për ruajtjen e sigurisë ose rregullit në objektin e paraburgimit, përfshihen në dosjen personale të të paraburgosurit në përputhje me rregullën 9 të kësaj Rregulloreje.
4. Vetë i paraburgosuri, si edhe teshat dhe gjësendet që i përkasin, kontrollohen në përputhje me rregullën 25 dhe rregullën 39 të kësaj Rregulloreje. Çfarëdo sendi i ndaluar trajtohet dhe mbahet në përputhje me procedurat e përcaktuara në Rregulloren e Paraburgimit.
5. Shefi i paraburgimit shënon në inventar të gjitha paratë, sendet me vlerë, veshjet dhe të gjitha gjësendet që i përkasin të paraburgosurit, duke përfshirë çfarëdo sendesh të ndaluara sipas rregullës 25 të kësaj Rregulloreje. I paraburgosuri dhe shefi i paraburgimit nënshkruajnë listën e inventarit që përfshihet në dosjen personale të të paraburgosurit.
6. Çfarëdo sendi që i paraburgosuri nuk lejohet të mbajë:
 - a. vendoset në ruajtje të sigurt në objektin e paraburgimit, ose
 - b. me kërkesë dhe shpenzime të të paraburgosurit, dërgohet në një adresë të dhënë prej të paraburgosurit, në varësi të autorizimit të Administratorit.
7. I paraburgosuri njoftohet me shkrim për çfarëdo konfiskimi ose asgjësimi të gjësendeve dhe për arsyet përkatëse, fakt që gjithashtu shënohet në dosjen personale të të paraburgosurit. Administratori informohet për sa më sipër.

Rregulla 11 Ekzaminimi i parë mjekësor

Pas pranimi dhe brenda njëzet e katër (24) orësh pas mbërritjes, mjeku i Njesisë së Paraburgimit kryen ekzaminimin mjekësor të të paraburgosurit pa praninë e personelit jomjekësor, përveçse kur kjo është e nevojshme për sigurinë ose rregullin. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit shënon çfarëdo sëmundjesh fizike ose mendore, aftësi të kufizuara dhe/ose tregues ose prova të keqtrajtimit, si

edhe çfarëdo të dhëne mbi shëndetin e të paraburgosurit që ka lidhje me mirëqenien fizike dhe mendore të të paraburgosurit dhe të tjerëve.

Rregulla 12 Intervista e mbërritjes

1. Pas ekzaminimit të parë mjekësor dhe brenda njëzet e katër (24) orësh pas mbërritjes, shefi i paraburgimit ose një person i caktuar prej tij kryen intervistën e mbërritjes me të paraburgosurin në lidhje me aspekte të paraburgimit dhe shpjegon të drejtat, detyrimet dhe trajtimin e të paraburgosurve dhe të gjitha çështjet e tjera të nevojshme që i mundësojnë të paraburgosurit të kuptojë të drejtat dhe detyrimet e veta dhe të përshtatet me funksionimin e përditshëm të objektit të paraburgimit.
2. Të paraburgosurit i jepet informacion në lidhje me përfaqësimin konsullor në dispozicion të të paraburgosurit. Shefi i Zyrës së Mbrojtjes i jep të paraburgosurit informacion dhe dokumentacion në lidhje me mundësinë e ndihmës juridike në përputhje me Direktivën për Mbrojtësit dhe Rregulloren e Ndihmës Juridike. Ky informacion jepet në një gjuhë që i paraburgosuri kupton.
3. Të paraburgosurit i jepet një kopje e dokumenteve të mëposhtme, të disponueshme në cilëndo prej tri gjuhëve zyrtare të Dhomave të Specializuara, sikurse parashihet në nenin 20 të Ligjit:
 - a. Rregullorja e Paraburgimit;
 - b. Udhëzuesi i Punës për Disiplinën;
 - c. Udhëzuesi i Punës për Ankesat;
 - d. Udhëzuesi i Punës për Vizitat dhe Komunikimet;
 - e. Udhëzuesi i Punës për Vizitat dhe Komunikimet e Mbrojtësve;
 - f. udhëzues pune dhe udhëzime të miratuara nga Administratori sipas rregullës 4.2 të Rregullores së Paraburgimit;
 - g. Rregullorja e Brendshme e Objektit të Paraburgimit, si edhe udhëzime të tjera me shkrim të një natyre të përgjithshme të nxjerra nga shefi i paraburgimit sipas rregullës 4.6 të Rregullores së Paraburgimit;
 - h. Ligji;
 - i. Rregullorja e Procedurës dhe e Provave;
 - j. Direktiva për Mbrojtësit;
 - k. Lista e Mbrojtësve, nëse është e nevojshme;
 - l. Rregullorja e Ndihmës Juridike; dhe
 - m. një kopje e legalizuar e urdhërarrestimit ose fletarrestimit, sipas rastit.
4. Në qoftë se gjuha amtare e të paraburgosurit nuk është një nga tri gjuhët zyrtare të Dhomave të Specializuara, materialet e përmendura në paragrafin 3.a dhe 3.m si dhe shpjegimi i dokumenteve të tjera të përmendura në paragrafin 3 dhe informacioni në lidhje me to, jepen në një gjuhë që i paraburgosuri kupton. Në qoftë se i paraburgosuri nuk di shkrim e lexim, ose informacioni nuk është ende i disponueshëm në një gjuhë që i paraburgosuri kupton, informacioni jepet gojarisht në një gjuhë që i paraburgosuri kupton.
5. Dosja personale e të paraburgosurit përmban një shënim në lidhje me datën dhe orën kur materiali dhe informacioni përcaktuar në këtë rregull i janë dhënë të paraburgosurit.
6. Administratori vihet në dijeni të çfarëdo informacioni që jepet prej të paraburgosurit në lidhje me aspekte të tjera të rëndësishme, në qoftë se është e nevojshme.

Rregulla 13 Kontaktet për rastet urgjente dhe thirrjet e para telefonike

1. Gjatë intervistës së mbërritjes, të paraburgosurit i kërkohet të japë të dhënat për kontakte urgjente të dy personave, një prej të cilëve zakonisht është një i afërm i ngushtë dhe tjetri autoritet zyrtar, si p.sh. përfaqësuesi konsullor i duhur për njoftime në raste të veçanta në lidhje me të paraburgosurin si sëmundje e rëndë, lëndim i rëndë ose vdekje. Në rast se i paraburgosuri nuk dëshiron të japë këto të dhëna, kjo shënohet në dosjen personale të të paraburgosurit.
2. Duke vepruar pa vonesë pas intervistës së mbërritjes, të paraburgosurit i lejohet t'u telefonojë mbrojtësit dhe personave të kontaktit për raste urgjente të identifikuar në paragrafin 1, duke përfshirë përfaqësues konsullorë.

Rregulla 14 Raporti për panelin kompetent

Pas kryerjes së procedurës së pranimit, Administratori i parashtron pa vonesë panelit kompetent një raport në lidhje me transferimin dhe pranimin e të paraburgosurit në objektin e paraburgimit.

KREU III STREHIMI, FJETJA, HIGJIENA DHE USHQIMI

Rregulla 15 Mjediset e strehimit

Të paraburgosurit dhe të paraburgosurat mbahen në mjedise më vete të objektit të paraburgimit.

Rregulla 16 Qelitë njëshe

Çdo të paraburgosuri i jepet qelia e vet me përjashtim të rrethanave të posaçme kur shefi i paraburgimit vendos ndryshe dhe informon pa vonesë Administratorin. Caktimi i më shumë se një të paraburgosuri në një qeli për një periudhë më të gjatë se shtatë (7) ditë bëhet me autorizim të Administratorit.

Rregulla 17 Të paraburgosurit e dënuar

Të paraburgosurit të cilëve u është dhënë dënim i formës së prerë mbahen veç prej të paraburgosurve të tjerë në objektin e paraburgimit, kurdoherë që është e mundshme.

Rregulla 18 Të paraburgosurit me aftësi të kufizuara

1. Pas konstatimit klinik të mjekut të Njësisë së Paraburgimit, Administratori nxjerr një vendim në lidhje me aftësitë e kufizuara të të paraburgosurit.
2. Të paraburgosurve me aftësi të kufizuara u ofrohen kushte të përshtatshme strehimi në objektin e paraburgimit për plotësimin e nevojave të tyre personale dhe duke iu mundësuar ushtrimin e të drejtave të tyre në lidhje me procedurat para Dhomave të Specializuara në të njëjtën masë si të paraburgosurit e tjerë. Hapësira që u jepet është e mjaftueshme për të mundësuar përdorimin e mjeteve ndihmëse mekanike dhe forma të tjera të ndihmës sipas nevojave.

Rregulla 19 Fjetja

Të paraburgosurit kanë të drejtë për pushim të pandërprerë tetë (8) orë në ditë për çdo njëzet e katër (24) orë.

Rregulla 20 Mirëmbajtja

1. Shefi i paraburgimit siguron që objekti i paraburgimit të mirëmbahet, të jetë i pastruar dhe i rregullt gjatë gjithë kohës.
2. Çdo i paraburgosur duhet të mbajë të pastër dhe të rregullt qelinë e vet.

Rregulla 21 Shtrati me shtresa e mbulesa

Çdo të paraburgosuri i jepet një shtrat dhe shtresa e mbulesa të përshtatshme. Shtresat e mbulesat u jepen të pastra, mbahen në gjendje të rregullt dhe ndërrohen rregullisht.

Rregulla 22 Shëndeti dhe higjiena

1. Shefi i paraburgimit siguron që objekti i paraburgimit, veçanërisht lokalet e fjetjes dhe pajisjet sanitare, në çdo kohë të përmbushin kushtet shëndetësore dhe higjienike të përcaktuara në standardet ndërkombëtare përkatëse për paraburgimin, që përmenden në rregullën 1 të kësaj Rregulloreje. Vëmendje e duhur u jepet kushteve klimatike, sipërfaqes minimale të dyshemesë, vëllimit të ajrit, ndriçimit, ngrohjes dhe ajrimit.
2. Çdo i paraburgosur ka mundësi të mjaftueshme për përdorim të mjeteve sanitare, për banjë dhe për dush aq shpesh sa nevojitet, por së paku një herë në ditë. Çdo i paraburgosur mund të përdorë pa kufizim pajisjet sanitare, higjienike dhe ujë të pijshëm në qelinë e vet.
3. Objekti i paraburgimit ofron për meshkujt dhe femrat, veç e veç, lehtësi në lidhje me kujdesin dhe higjienën personale. Të paraburgosurit duhet të mbajnë vetveten të pastër dhe furnizohen me sende për WC-në që janë të nevojshme për shëndetin dhe pastërtinë.

Rregulla 23 Ushqimi

1. Objekti i paraburgimit u jep të paraburgosurve tri (3) shujta në ditë, çdo ditë në orare të përshtatshme, me shumëllojshmëri, të përgatitura dhe të shërbyera mirë, si edhe në cilësi dhe sasi të kënaqshme në përputhje me standardet e ushqyeshmërisë. Për aq sa është e realizueshme, në lidhje me ushqimin merren parasysh mosha, gjendja shëndetësore, nevojat fetare dhe kulturore të të paraburgosurit si edhe lloji i çfarëdo pune të kryer nga të paraburgosurit, stina dhe kushtet klimatike.
2. Shefi i paraburgimit dhe mjeku i Njesisë së Paraburgimit mbikëqyrin rregullisht përshtatshmërinë e ushqimit dhe të ujit, standardet e ushqyeshmërisë, sasinë, cilësinë, përgatitjen dhe shërbimin e ushqimit.

KREU IV GJËSENDET DHE ARTIKUJT PERSONALË

Rregulla 24 Veshja dhe gjësendet personale

1. Të paraburgosurit mund të veshin teshat e tyre në qoftë se janë të pastra dhe nëse shefi i paraburgimit gjykon se janë të përshtatshme. Në rast nevoje, objekti i paraburgimit furnizon me veshje të përshtatshme të paraburgosurit të cilëve u mungojnë mjetet financiare. Teshat të tilla duhet të jenë në përshtatje me klimën dhe nuk duhet të jenë asfare poshtëruese ose turpëruese.
2. I paraburgosuri ka të drejtë të ketë veshje, këpucë dhe pajisje të posaçme pune të nevojshme për punën që kryen, sipas rastit.

3. Të gjitha teshat përfshirë edhe ndërresat, mbahen të pastra dhe në gjendje të mirë dhe ndërrohen e lahen sipas nevojës për mbajtjen e higjienës dhe në përputhje me rregullat e burgut.
4. I paraburgosuri mund të mbajë sende personale, përveçse kur sende të tilla janë të ndaluara në bazë të rregullës 25 të kësaj Rregulloreje.

Rregulla 25 Sendet e ndaluara

1. Shefi i paraburgimit nxjerr një udhëzim mbi sendet dhe substancat e ndaluara në objektin e paraburgimit sipas rregullës 4.6 të Rregullores së Paraburgimit. Të paraburgosurve dhe vizitorëve të tyre u jepet informacion me shkrim mbi natyrën dhe llojin e sendeve dhe substancave të ndaluara, ndër të cilat artikuj që përmbajnë lëngje ndezëse, materiale djegëse, duhan, barna narkotike, substanca psikotropike, medikamente, produkte organike, telefona mobilë apo pajisje të tjera për komunikim dhe sende të kontrabanduara.
2. Çfarëdo sendi i marrë nga jashtë objektit të paraburgimit, përfshirë edhe sendet e sjella në objektin e paraburgimit nga një vizitor, u nënshtrohen kontrolleve të sigurisë në objektin e paraburgimit dhe sipas rastit, burgut, përfshirë përdorimin e aparateve me rreze Rëntgen dhe pajisjeve të tjera kontrolluese. Si rregull, të paraburgosurit kalojnë përmes detektorëve të metaleve në objektin e paraburgimit.
3. Krahas sendeve dhe substancave të ndaluara që përfshihen në informacionin me shkrim të përmendur në paragrafin 1, shefi i paraburgimit mund të refuzojë pranimin e një sendi në qoftë se ekzistojnë arsye për dyshim se ky send mund:
 - a. të cenojë sigurinë ose rregullin në objektin e paraburgimit;
 - b. të paraqesë rrezik ndaj shëndetit ose sigurisë së dikujt;
 - c. të përdoret për planifikimin ose organizimin e arratisjes së një të paraburgosuri nga objekti i paraburgimit;
 - d. të përdoret për kryerjen e një vepre penale, ose të përmbajë prova të një plani për kryerjen e një vepre penale;
 - e. të jetë në shkelje të kësaj Rregulloreje, ose të çfarëdo udhëzuesi të punës apo udhëzimi të miratuar ose të lëshuar në bazë të saj; ose
 - f. të sabotojë administrimin e duhur të drejtësisë, apo zhvillimin ose rezultatin e seancave gjyqësore, përfshirë thyerjen e urdhrit të panelit kompetent, apo të pengojë përmbushjen e mandatit të Dhomave të Specializuara.
4. Çfarëdo sendi që plotëson kushtet e paragrafit 3, mund të inspektohet dhe konfiskohet dhe mbahet ose asgjësohet sipas rastit. Shefi i paraburgimit mund të urdhërojë asgjësimin e atij sendi, në rast se një send i tillë logjikisht nuk mund të mbahet në ruajtje prej Dhomave të Specializuara sepse do të prishet, ose për arsye të tjera të ngjashme. Shefi i paraburgimit informon me shkrim Administratorin dhe të paraburgosurin ose vizitorin në fjalë në lidhje me sa më lart.
5. Sipas rrethanave, dhe pas njoftimit paraprak dhe vënies në dijeni të të paraburgosurit dhe mbrojtësit apo vizitorit përkatës, Administratori mund t'i dorëzojë çfarëdo sendi të konfiskuar panelit kompetent apo autoriteteve të shtetit pritës.

Rregulla 26 Mjetet për përgatitjen e mbrojtjes

1. Të paraburgosurit i jepen mjete të mjaftueshme dhe të arsyeshme për pjesëmarrje në përgatitjen e mbrojtjes së vet para Dhomave të Specializuara në përputhje me nenin 21 të Ligjit.

2. I paraburgosuri nuk merr apo përdor pajisje *Universal Serial Bus* (USB) apo memorie të bartshme kompjuterike për përgatitjen e mbrojtjes së vet, apo ndonjë bartës tjetër të dhënash elektronike të përcaktuar nga shefi i paraburgimit në një listë të veçantë që u jepet të paraburgosurit dhe mbrojtësit.
3. I paraburgosuri ka të drejtë të marrë materiale të tjera për përgatitjen e mbrojtjes së vet ndër të cilat:
 - a. materiale që i bëhen të njohura të paraburgosurit në përputhje me Rregulloren e Procedurës dhe të Provave;
 - b. shkresa, CD-ROM, ose DVD që përmbajnë informacion të privilegjuar, materiale të punës së kryer ose dokumente në lidhje me çështje gjyqësore nga mbrojtësi, në përputhje me Udhëzuesin e Punës për Vizitat dhe Komunikimet e Mbrojtësve përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje;
 - c. transkripte të dëshmimeve gojore të dëshmitarëve dhe prova të paraqitura gjatë procedimit të çështjes; dhe
 - d. kopje të dokumenteve përkatëse nga dosja e çështjes.

Rregulla 27 Duhani, alkooli, barnat dhe substancat e tjera të ndaluara

1. Zotërimi dhe përdorimi i barnave prej një të paraburgosuri kontrollohen dhe mbikëqyren prej mjekut të Njesisë së Paraburgimit i cili informon shefin e paraburgimit mbi praninë dhe lejueshmërinë e barnave të tilla.
2. Ndalohet zotërimi ose konsumimi i alkoolit, barnave narkotike, substancave psikotropike ose medikamenteve dhe suplementeve pa autorizimin e mjekut të Njesisë së Paraburgimit.
3. Të paraburgosurit mund të mbajnë prodhime të duhanit në përputhje me kufizimet sasiore të përcaktuara në udhëzimet përkatëse të nxjerra sipas rregullës 4.6 të kësaj Rregulloreje. I paraburgosuri mund të pijë duhan në orare dhe vende të përcaktuara prej shefit të paraburgimit.

Rregulla 28 Blerjet dhe llogaritë

1. Të paraburgosurit mund të blejnë artikuj nga listat e ofruara prej dyqanit të përcaktuar nga Administratori.
2. Të paraburgosurit lejohen të blejnë artikuj të tillë së paku një herë në javë.
3. Shpenzimet për blerjen e artikujve në dyqanin e përcaktuar zbriten prej llogarisë së çelur nga burgu për çdo të paraburgosur.
4. Për të paraburgosurit të cilët nuk kanë mjete financiare, Administratori mund të autorizojë blerjen e artikujve që mbulojnë nevojat më të ngutshme të arsyeshme të të paraburgosurit.
5. Shefi i paraburgimit mund të autorizojë ose modifikojë shpenzimet e llogarisë së një të paraburgosuri përmendur në paragrafin 3 sipas Udhëzuesit të Punës për Disiplinën përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje.

Rregulla 29 Rikthimi i zotërimeve personale

1. Me lirimin e të paraburgosurit nga objekti i paraburgimit, të paraburgosurit i kthehen të gjitha paratë dhe sendet e mbajtura në përputhje me këtë Rregullore që i përkasin të paraburgosurit.
2. Në qoftë se i paraburgosuri do të transferohet në një objekt tjetër për kryerjen e dënimit ose për paraburgim, të paraburgosurit i kthehen të gjitha sendet dhe paratë që i përkasin, ose ato u

dorëzohen përfaqësuesve të burgut ku transferohet i paraburgosuri. Sendet e konfiskuara në bazë të rregullës 25 të kësaj Rregulloreje, mund t'u dorëzohen vetëm përfaqësuesve të burgut ku transferohet i paraburgosuri.

3. I paraburgosuri nënshkruan një dëftesë për marrjen në dorëzim të sendeve dhe parave që i kthehen në bazë të kësaj rregulle.

KREU V KUJDESI MJEKËSOR

Rregulla 30 Shërbimi mjekësor

1. Një mjedis i përcaktuar brenda objektit të paraburgimit pajiset dhe furnizohet si duhet për kryerjen e shërbimit dhe trajtimit mjekësor.
2. Të paraburgosurit gëzojnë së paku të njëjtat standarde të shërbimit shëndetësor si ato të shtetit pritës.
3. Merren masa që mundësojnë disponueshmërinë pa vonesë në çdo moment të një mjeku të kualifikuar për raste urgjente. Një oficer i paraburgimit që është i aftë për dhënien e ndihmës së parë është i disponueshëm në çdo moment.
4. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit është përgjegjës për kujdesin e shëndetit fizik dhe mendor të të paraburgosurve dhe kryen kontrole mjekësore të të paraburgosurve sikurse përshkruhet në hollësi në rregullën 31 të kësaj Rregulloreje. Marrëdhënia midis mjekut të Njesisë së Paraburgimit, ose punonjësve të tjerë të shërbimit shëndetësor dhe të paraburgosurve, rregullohet prej të njëjtave standarde etike dhe profesionale si ato që janë në fuqi për pacientët në shtetin pritës, veçanërisht:
 - a. detyra e mbrojtjes së shëndetit fizik dhe mendor të të paraburgosurve dhe parandalimi e mjekimi i sëmundjeve vetëm duke u bazuar në shkaqe klinike;
 - b. respektimi i autonomisë së të paraburgosurve në lidhje me shëndetin e tyre;
 - c. parimi i konfidencialitetit të informacionit mjekësor;
 - d. ndalim absolut i kryerjes aktive ose pasive të akteve që mund të përbëjnë torturë ose ndëshkim ose trajtim mizor, çnjerëzor ose poshtërues; dhe
 - e. parimi i dhënies së pëlqimit prej të paraburgosurit për trajtim mjekësor bazuar në informacion.
5. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit në bashkëpunim me autoritetet shëndetësore të shtetit pritës informon rregullisht shefin e paraburgimit në lidhje me respektimin e kësaj Rregulloreje dhe të udhëzuesve të punës ose të udhëzimeve që kanë lidhje me të, të cilët janë miratuar ose nxjerrë në përputhje me rregullën 4 të kësaj Rregulloreje, ndër të cilat ato që kanë të bëjnë me:
 - a. sasinë, cilësinë, përgatitjen dhe shërbimin e ushqimit;
 - b. higjienën dhe pastërtinë e të paraburgosurve dhe të objektit të paraburgimit;
 - c. shërbimin sanitar, ngrohjen, ndriçimin dhe ajrimin e objektit të paraburgimit;
 - d. përshtatshmërinë dhe pastërtinë e veshjeve dhe shtresave e mbulesave të të paraburgosurve; dhe
 - e. masat për mbrojtjen e shëndetit publik në objektin e paraburgimit.

Rregulla 31 Ekzaminimet mjekësore

1. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit i viziton rregullisht të gjithë të paraburgosurit. Veçanërisht, mjeku i Njesisë së Paraburgimit viziton së paku çdo ditë ata të paraburgosur kundrejt të cilëve duhet të

- ketë vëmendje të posaçme, përfshirë të gjithë të paraburgosurit të cilët janë të sëmurë, të lënduar, ose janë në izolim në përputhje me Udhëzuesin e Punës për Disiplinën përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje.
2. Gjatë ekzaminimit mjekësor të një të paraburgosuri, mjeku i Njesisë së Paraburgimit, ose një ndihmësmjek i kualifikuar në vartësi të mjekut të Njesisë së Paraburgimit, u kushton vëmendje të posaçme:
 - a. respektimit të rregullave lidhur me konfidencialitetin mjekësor;
 - b. diagnostikimit të sëmundjeve fizike ose mendore dhe marrjes së të gjitha masave të nevojshme për mjekimin ose për vijimësinë e trajtimit mjekësor ekzistues;
 - c. evidentimit të shenjave ose treguesve se i paraburgosuri mund të jetë keqtrajtuar ose dhunuar;
 - d. monitorimit dhe trajtimit të simptomave të mbylljes në vetvete si pasojë e përdorimit të drogave, barnave, ose alkoolit;
 - e. identifikimit të stresit psikologjik ose të ndonjë lloji tjetër shkaktuar prej heqjes së lirisë;
 - f. vlerësimit të nevojës për izolim ose karantinë mjekësore të një të paraburgosuri për të cilin dyshohet se mund të ketë sëmundje ngjitëse ose infektuese dhe dhënies së trajtimit të duhur;
 - g. përcaktimit të aftësisë fizike të çdo të paraburgosuri për ushtrime dhe punë, sipas rastit; dhe
 - h. trajtimit të nevojave të veçanta mjekësore të një të paraburgosure.
 3. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit siguron që shefit të paraburgimit t'i parashtrohen rregullisht raporte në lidhje me patologji mjekësore të të paraburgosurve që kanë rëndësi për administrimin e objektit të paraburgimit, si dhe trajtimin që po u bëhet. Shefi i paraburgimit informon Administratorin për sa më sipër.
 4. Varësisht prej dhënies së pëlqimit bazuar në informacion prej të paraburgosurit, mjeku i Njesisë së Paraburgimit i raporton pa vonesë shefit të paraburgimit e më pas vijon edhe një raport me shkrim, kurdoherë që mjeku i Njesisë së Paraburgimit gjykon se gjendja fizike ose mendore e të paraburgosurit është ndikuar ose me gjasë do të ndikohet negativisht prej vijimësisë së mbajtjes në paraburgim apo nga ndonjë prej kushteve të paraburgimit. Shefi i paraburgimit ia parashtron pa vonesë një raport të tillë Administratorit i cili informon panelin kompetent për sa më sipër.
 5. Në qoftë se një i paraburgosur sillet në një mënyrë që tregon se ekziston mundësia që i paraburgosuri të tentojë të lëndojë vetveten, ose të kryejë vetëvrasje, mjeku i Njesisë së Paraburgimit me ndihmën e oficerëve të paraburgimit merr të gjitha masat e nevojshme për parandalimin e vetëlëndimit ose vetëvrasjes. Në qoftë se i paraburgosuri tenton të vetëlëndohet ose të vetëvritet, një ekip me përbërje shumëfunktionale nën drejtimin e mjekut të Njesisë së Paraburgimit ndërmerr veprimet e nevojshme në ndihmë të të paraburgosurit dhe përpiqet të trajtojë shkaqet e sjelljes në fjalë.
 6. Në qoftë se për një të paraburgosur dyshohet, ose i paraburgosuri diagnostikohet me një sëmundje infektuese ose ngjitëse, ose kur diktohet prej masave për mbrojtjen e shëndetit publik, mjeku i Njesisë së Paraburgimit merr masa të nevojshme në dispozicionin e vet për diagnostikimin dhe trajtimin e të paraburgosurit ku përfshihen, në rast nevojë, edhe izolimi ose karantina mjekësore.
 7. Kur dyshohet për çrregullim mendor apo emocional, merren pa vonesë masa të përshtatshme, në përputhje me ligjin në fuqi të shtetit pritës, për ndihmën psikiatrike, shëndetin mendor dhe ndërhyrjet mjekësore detyruese.

8. Dispozitat e kësaj rregulle nuk cenojnë rregullën 69 të Rregullores së Procedurës dhe të Provave sipas së cilës trupi gjykes kompetent mund të urdhërojë në çdo moment ekzaminimin mjekësor, psikiatrik, ose psikologjik të të paraburgosurit me ndihmën e një eksperti i cili nuk është mjeku i Njesisë së Paraburgimit.

Rregulla 32 Trajtimi prej specialistit dhe konsultimi mjekësor i dytë

1. Në qoftë se është i nevojshëm mendimi i një specialisti, mjeku i Njesisë së Paraburgimit i rekomandon të paraburgosurit të konsultohet me një specialist për marrjen e mendimit prej specialistit në lidhje me kujdesin dhe/ose trajtimin mjekësor të të paraburgosurit.
2. Nëse mjeku i Njesisë së Paraburgimit mendon se duhet mendim mjekësor prej një specialisti të dytë, ai e rekomandon të paraburgosurin te një mjek tjetër me të njëjtin specializim për konsultë të dytë dhe organizon mbajtjen e konsultës së dytë.
3. Kur një i paraburgosur bën kërkesë për konsultë të dytë, mirëpo mjeku i Njesisë së Paraburgimit nuk pajtohet se kjo është e nevojshme, atëherë i paraburgosuri mund të veprojë në përputhje me rregullën 34 të kësaj Rregulloreje.
4. Të paraburgosurve për të cilët mjeku i Njesisë së Paraburgimit gjykon se kanë nevojë për trajtim prej specialistit sipas kësaj rregulle, trajtimi iu bëhet brenda objektit të paraburgimit, dhe nëse kjo nuk është e mundshme, jashtë objektit të paraburgimit.
5. Koha e kaluar në trajtim mjekësor jashtë objektit të paraburgimit llogaritet si kohë e mbajtjes në paraburgim, më përjashtim të rastit kur i paraburgosuri është në lirim të përkohshëm me kusht.

Rregulla 33 Mjekët specialistë të pavarur

1. Në rast se Administratori dëshiron të marrë këshillë mjekësore të pavarur për shëndetin e një të paraburgosuri ose një aspekti konkret të tij, Administratori mund të emërojë një mjek specialist të pavarur.
2. Administratori mund të krijojë një listë me mjekë specialistë të cilët mund të ofrojnë këshilla mjekësore të pavarura.

Rregulla 34 Konsultime me mjekë të jashtëm

1. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit është mjeku parësor që trajton të gjithë të paraburgosurit në objektin e paraburgimit.
2. Të paraburgosurit mund të konsultohen me mjekë të tjerë të jashtëm, si doktorë ose dentistë të zgjedhur prej tyre dhe që i paguajnë me shpenzimet e veta, me kusht që këta të kenë licencë për ushtrimin e profesionit në Kosovë, në shtetin pritës, ose në shtetin e vendbanimit të të paraburgosurit. Në raste të jashtëzakonshme, Administratori mund të miratojë konsultimin me mjekë të jashtëm që kanë licencë për ushtrimin e profesionit në vendin e origjinës së të paraburgosurit.
3. Çdo mjek i jashtëm i dorëzon Administratorit një kopje të licencës mjekësore, si dhe prova për mbulim të përshtatshëm me sigurime të përgjegjesisë profesionale, të cilat verifikohen përpara se të paraburgosurit t'i bëhet vizitë, ose t'i jepet ndonjë ndihmë apo trajtim.
4. Të gjitha vizitat mjekësore me një mjek të jashtëm organizohen paraprakisht në marrëveshje me shefin e paraburgimit, në bazë të udhëzimeve në fuqi të nxjerra në bazë të rregullës 4.6 të kësaj Rregulloreje. Mjekët e jashtëm u nënshtrohen të njëjtave kontrole të sigurisë që zbatohen edhe

- për vizitorët e tjerë, në përputhje me rregullat e miratuara në përputhje me Udhëzuesin e Punës për Vizitat dhe Komunikimet përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje.
- Në rast se një i paraburgosur të cilit i mungojnë mjetet financiare dëshiron të konsultohet me një mjek të jashtëm të pavarur për trajtim mjekësor, i paraburgosuri mund t'i paraqesë kërkesë Administratorit për mbulimin e pagesës nga Dhoma e Specializuara. Pasi këshillohet me mjekun e Njesisë së Paraburgimit, Administratori mund të vendosë se ekzistojnë rrethana të jashtëzakonshme të cilat përlligjin pagesën e honorarit për konsultimin me mjekë të jashtëm të kërkuar nga i paraburgosuri sipas këtij paragrafi.
 - Me pëlqimin e të paraburgosurit pasi të jetë informuar, mjekët e jashtëm e informojnë mjekun e Njesisë së Paraburgimit për rezultatin e çdo konsultimi mjekësor, duke përfshirë edhe rekomandime për barna apo mjekim. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit e përfshin këtë raport në dosjen mjekësore të të paraburgosurit, në përputhje me rregullën 36 të kësaj Rregulloreje.
 - Barnat ose mjekimi i rekomanduar nga mjeku i jashtëm jepen nga mjeku i Njesisë së Paraburgimit ose persona të tjerë të autorizuar prej tij ose saj, në përputhje me ligjin në fuqi në shtetin pritës, me përjashtim të rastit kur sipas mendimit profesional mjekësor të mjekut të Njesisë së Paraburgimit një gjë e tillë nuk është në interesin më të mirë të të paraburgosurit.
 - Mjekët e jashtëm nuk kryejnë ekzaminime mjekësore ndërhyrëse dhe nuk sjellin pajisjet e tyre mjekësore në objektin e paraburgimit. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit ofron çfarëdo pajisje mjekësore të nevojshme për ekzaminimin e të paraburgosurit.
 - Mjeku i Njesisë së Paraburgimit merr pëlqimin e të paraburgosurit të informuar para se t'i japë të dhëna mjekësore të të paraburgosurit një mjeku të jashtëm.

Rregulla 35 Pëlqimi i bazuar në informacion për trajtimin mjekësor

- Një procedurë apo trajtim mjekësor për një të paraburgosur kryhet pas marrjes së pëlqimit prej të paraburgosurit i cili është informuar në lidhje me të. Në rast se mjeku i Njesisë së Paraburgimit dhe i paraburgosuri nuk pajtohen në lidhje me një trajtim mjekësor, të paraburgosurit i kërkohet të nënshkruajë një deklaratë se refuzon trajtimin mjekësor. Në një rast të tillë zbatohen rregulla 31.4 deri në rregullën 31.7 të kësaj Rregulloreje.
- Përdorimi i mjeteve shtrënguese bazuar në rregullën 47 të kësaj Rregulloreje, për parandalimin e lëndimit të të paraburgosurit, të personave të tjerë apo dëmtimit të pronës nuk konsiderohet procedurë ose trajtim mjekësor dhe nuk është e nevojshme dhënia e pëlqimit të bazuar në informacion.
- Një i paraburgosur i cili nuk është në gjendje ose për arsye të tjera nuk mund të japë pëlqim bazuar në informacion, trajtohet në përputhje me standardet mjekësore ndërkombëtare në fuqi.

Rregulla 36 Dosja mjekësore

- Mjeku i Njesisë së Paraburgimit mban një dosje mjekësore për çdo të paraburgosur, e cila është konfidenciale dhe ruhet veças nga dosja personale e të paraburgosurit.
- Të dhënat mjekësore të të paraburgosurve mbliidhen, përpunohen dhe ruhen nga mjeku i Njesisë së Paraburgimit në përputhje me legjislacionin e shtetit pritës. Të dhënat mjekësore të përpunuara ose të ruajtura nga Dhoma e Specializuara, përpunohen dhe ruhen në përputhje me Direktivën Administrative për Administrimin e Aseteve të Informacionit dhe Udhëzimin Operativ për Mbrojtjen e Aseteve të Informacionit.

3. Përpara nxjerrjes së të dhënave mjekësore të të paraburgosurit, mjeku i Njësisë së Paraburgimit i kërkon të paraburgosurit të japë pëlqimin e vet të bazuar në informacion.
4. Çdo nxjerrje e të dhënave mjekësore pa pëlqimin e bazuar në informacion të të paraburgosurit, bëhet mbi bazën e domosdoshmërisë së përmbushjes së një qëllimi legjitim dhe në përpjesëtim me qëllimin në fjalë. Mjeku i Njësisë së Paraburgimit mund t'i nxjerrë të dhënat mjekësore të të paraburgosurit pa marrë pëlqimin paraprak të tij të bazuar në informacion, për mbrojtje nga një kërcënim i rëndë dhe i menjëhershëm ndaj shëndetit ose sigurisë së të paraburgosurit ose të personave të tjerë, ose kur këtë e kërkon një interes legjitim që përlligj nxjerrjen në përputhje me Ligjin, rregullat në fuqi të shtetit pritës dhe rregullat e etikës profesionale.
5. I paraburgosuri ka të drejtë të ketë qasje në të gjitha të dhënat e përfshira në dosjen e vet mjekësore në përputhje cilindo udhëzim të zbatueshëm, të miratuar ose të nxjerrë sipas rregullës 4 të kësaj Rregulloreje, përveçse kur ka shkaqe të arsyeshme për të besuar se nxjerrja e të dhënave të caktuara mund t'i shkaktojë të paraburgosurit lëndim të rëndë fizik ose mendor.

Rregulla 37 Sëmundjet e rënda, lëndimet e rënda ose vdekja

1. Shefi i paraburgimit ose mjeku i Njësisë së Paraburgimit informon pa vonesë Administratorin për sëmundjen e rëndë, lëndimin e rëndë, apo vdekjen e një të paraburgosuri.
2. Me marrjen e njoftimit, Administratori informon pa vonesë personat e kontaktit për rast urgjence, nëse ka, të caktuar nga i paraburgosuri në përputhje me rregullën 13 të kësaj Rregulloreje, si dhe panelin kompetent, Prokurorin e Specializuar dhe mbrojtësin e të paraburgosurit.
3. Në rast të vdekjes së një të paraburgosuri, Administratori informon pa vonesë shtetin pritës. Administratori kërkon mbështetjen e autoriteteve të jashtme për të përcaktuar shkakun e vdekjes dhe mund të japë urdhër për kryerjen e çfarëdo hetimi të nevojshëm për atë qëllim. Nëse përcaktohet se vdekja e të paraburgosurit nuk është rezultat i shkaqeve natyrore, Administratori ua referon çështjen autoriteteve kompetente të shtetit pritës.
4. Pas përcaktimit të shkakut të vdekjes, kufoma e të paraburgosurit dhe sendet e tij personale, si dhe çdo send tjetër që është konfiskuar sipas rregullës 25 të Rregullores së Paraburgimit, i dorëzohen të afërmit të ngushtë të të paraburgosurit, ose një personi tjetër të caktuar nga i paraburgosuri sipas rregullës 13 të Rregullores së Paraburgimit. Nëse i afërmi i ngushtë ose personi tjetër i caktuar prej të paraburgosurit nuk e pranon kufomën e të paraburgosurit, varrosja kryhet me shpenzimet e Dhomave të Specializuara.

KREU VI KONTROLLET DHE MBIKËQYRJA

Rregulla 38 Përgatitja profesionale e oficerëve të paraburgimit

Oficerët e paraburgimit përgatiten profesionalisht për kryerjen e kontrolleve sipas kësaj Rregulloreje, përfshirë edhe për zbulimin dhe parandalimin e ndonjë tentative për arratisje ose për fshehjen e sendeve të ndaluara sipas rregullës 25 të kësaj Rregulloreje, duke respektuar njëkohësisht dinjitetin e atyre që kontrollohen dhe sendet e tyre vetjake.

Rregulla 39 Kontrollet trupore

1. Kontrollet kryhen në një mënyrë që respekton dinjitetin e të paraburgosurit përmes zbatimit të metodës më pak ndërhyrëse, bazuar në kriteret e domosdoshmërisë dhe të proporcionalitetit.
2. Nëse i paraburgosuri refuzon të bashkëpunojë në kryerjen e kontrollit, shefi i paraburgimit mund të autorizojë përdorimin e forcës minimale të nevojshme për realizimin e kontrollit. Në rast të përdorimit të forcës, zbatohet rregulla 48 e kësaj Rregulloreje.
3. Shefi i paraburgimit mund të urdhërojë kryerjen e kontrollit trupor sipër teshave kur kjo është e domosdoshme për të garantuar sigurinë, mbrojtjen, ose rregullin në objektin e paraburgimit. Gjatë kontrollit trupor sipër teshave, i paraburgosuri i mban veshur të gjitha teshat dhe kontrolli mund të kryhet me duar, ose me mjete elektronike, ose të dyja. Gjatë kontrollit trupor sipër teshave, flokët e të paraburgosurit mund të kontrollohen me duar dhe gjithashtu mund të kryhet një inspektim vizual i hundës, veshëve dhe gojës së të paraburgosurit. Kontrollet me duar mund të kryhen edhe nga një oficer paraburgimi i gjinisë së kundërt, përveçse kur i paraburgosuri i paraqet shefit të paraburgimit një kundërshtim të arsyetuar. Pas paraqitjes së kundërshtimit, për të paraburgosurin konkret nuk kryhet kontroll trupor sipër teshave nga një oficer paraburgimi i gjinisë së kundërt deri kur shefi i paraburgimit të ketë marrë vendim në lidhje me kundërshtimin.
4. Gjatë pranimit, dhe në çdo kohë pas tij, nëse shefi i paraburgimit ose një oficer i paraburgimit ka dyshim të arsyeshëm se i paraburgosuri ka në zotërim një send të ndaluar sipas përcaktimit të rregullës 25 të kësaj Rregulloreje, dhe ky send mund të zbulohet vetëm përmes heqjes së teshave të të paraburgosurit, shefi i paraburgimit mund të urdhërojë që i paraburgosuri të zhvishet për të mundësuar kryerjen e kontrollit të plotë trupor. Kontrolli kryhet me respektin e duhur për ndjeshmërinë kulturore të të paraburgosurit dhe:
 - a. kryhet nga më së paku dy dhe më së shumti tre oficerë paraburgimi të së njëjtës gjini si i paraburgosuri dhe në një vend të veçuar, ku nuk shihet nga persona të tjerë;
 - b. nuk kryhet në prani të personave me gjini të ndryshme nga i paraburgosuri; dhe
 - c. nuk përfshin zhveshjen e pjesës së sipërme dhe të poshtme të trupit të të paraburgosurit në të njëjtën kohë.
5. Nëse një oficer i paraburgimit ka dyshim të arsyeshëm se një i paraburgosur ka në zotërim një send të ndaluar dhe se për gjetjen e sendit duhet bërë kontroll me anë të inspektimit vizual të të gjithë trupit, oficeri i paraburgimit mund të kryejë kontroll të plotë trupor me miratimin e shefit të paraburgimit dhe në përputhje me kushtet e përcaktuara në paragrafin 4. Ky kontroll mund të kryhet pa miratim paraprak vetëm nëse vonesa e shkaktuar nga kërkimi i miratimit do të shkaktonte kërcënim të menjëhershëm për jetën apo sigurinë e ndonjë personi. Oficeri i paraburgimit mund të përdorë forcën minimale të nevojshme për kryerjen e kontrollit, në përputhje me paragrafin 2 dhe, para kontrollit të plotë trupor ose pa vonesë pas kontrollit trupor, duhet të këshillohet me një epror. Shefi i paraburgimit i raporton pa vonesë Administratorit çdo kontroll të kryer sipas këtij paragrafi.
6. Administratori mund të nxjerrë një udhëzues pune që përcakton rrethanat dhe mënyrën e kryerjes së kontrolleve të zgavrave trupore, mbështetur në sa vijon:
 - a. kontrolli i zgavrave trupore është mjete i fundit, pasi janë përdorur të gjitha alternativat e tjera; dhe
 - b. kontrolli i zgavrave trupore kryhet vetëm nga një mjek i jashtëm.

7. Inspektimi vizual i gojës, hundës, dhe veshëve të të paraburgosurit nuk konsiderohet kontroll i zgavrave trupore sipas kësaj Rregulloreje.
8. Sendet që merren gjatë kontrolleve, trajtohen në përputhje me rregullën 25 të kësaj Rregulloreje. Shefi i paraburgimit e njofton të paraburgosurin me shkrim për këto sende dhe një kopje e njoftimit përfshihet në dosjen personale të të paraburgosurit.

Rregulla 40 Kontrollimi i qelive

1. Qelitë në objektin e paraburgimit inspektohen çdo ditë dhe kontrollohen rregullisht si pjesë e rutinës së zakonshme. Shefi i paraburgimit mund të autorizojë kryerjen e një kontrolli të posaçëm në qelinë e një të paraburgosuri nëse ka dyshim të arsyeshëm se në qeli ka një send të ndaluar sipas përkufizimit të rregullës 25 të kësaj Rregulloreje, duke përfshirë sende që përbëjnë kërcënim për sigurinë ose rregullin në objektin e paraburgimit ose në burg, ose për shëndetin e sigurinë e të paraburgosurit a të ndonjë personi tjetër.
2. Të paraburgosurit janë të pranishëm gjatë kontrollit të qelisë së tyre, përveçse kur teknikat e hetimit, apo kërcënime të mundshëm ndaj oficerëve të paraburgimit nuk e lejojnë një prani të tillë.
3. Nëse gjendet një send i ndaluar sipas përkufizimit të rregullës 25 të kësaj Rregulloreje, ai hiqet nga qelia dhe trajtohet në përputhje me atë rregull. Shefi i paraburgimit e informon të paraburgosurin me shkrim për çdo send të tillë dhe një kopje e njoftimit përfshihet në dosjen personale të të paraburgosurit.
4. Kontrollat e qelive kryhen duke respektuar sendet personale të të paraburgosurit. Në qelitë e të paraburgosurve mund të hyjnë vetëm personat e autorizuar nga Administratori, ose shefi i paraburgimit.

Rregulla 41 Mbikëqyrja e qelive për arsye shëndetësore dhe të sigurisë

1. Në rast rreziku ndaj sigurisë ose rregullit në objektin e paraburgimit ose në burg, ose ndaj shëndetit dhe sigurisë së të burgosurit apo ndonjë personi tjetër, dhe në masën që është e domosdoshme dhe proporcionale, Administratori mund të vendosë që qelia e të paraburgosurit të mbikëqyret me pajisje të mbikëqyrjes me video për një periudhë prej jo më shumë se tridhjetë (30) ditësh kalendarike. Vendimi jep arsye për mbikëqyrjen dhe i raportohet panelit kompetent.
2. Me kërkesë të shefit të paraburgimit, Administratori mund të kërkojë zgjatje të mëtejshme të mbikëqyrjes me video për periudha prej jo më shumë se tridhjetë (30) ditësh kalendarike. Vendimi jep arsye të hollësishme për zgjatjen dhe i raportohet panelit kompetent.
3. Të paraburgosurit i jepet pa vonesë një kopje e vendimit që urdhëron mbikëqyrjen si dhe një kopje të urdhrin për zgjatje të afatit.

KREU VII VEÇIMI

Rregulla 42 Parime të përgjithshme

1. Veçimi nuk përdoret si masë disiplinore dhe përfshin më së paku mundësinë për kontakt të njëmendte njerëzor për më shumë se dy (2) orë në ditë. Shefi i paraburgimit ose një oficer i paraburgimit i autorizuar prej tij i viziton çdo ditë të paraburgosurit në veçim.

2. Administratori njofton menjëherë panelin kompetent për çdo rast veçimi, ndryshimi, apo anulimi të veçimit.
3. Për të gjitha ngjarjet që lidhen me të paraburgosurin ose të paraburgosurit gjatë veçimit mbahen shënime të hollësishme të cilat përfshihen në dosjen personale të të paraburgosurit.
4. Nuk urdhërohet veçim për arsye mjekësore. Në vend të kësaj, dhe në përputhje me rregullën 31 të kësaj Rregulloreje, izolimi ose karantina mjekësore janë përgjegjësi vetëm e mjekut të Njesisë së Paraburgimit.

Rregulla 43 Arsyet për veçim

1. Duke vepruar *proprio motu*, ose me kërkesë të shefit të paraburgimit, Administratori mund të urdhërojë që një ose disa të paraburgosur të veçohen nga të gjithë të paraburgosurit e tjerë, ose nga disa prej tyre.
2. Përveç ndarjes fizike, kushtet e paraburgimit dhe/ose trajtimi i të paraburgosurit nuk ndryshojnë kur i paraburgosuri është në veçim, me përjashtim të kushteve që do të pengonin ose binin ndesh me qëllimet e veçimit.
3. Veçimi mund të urdhërohet për arsyet e mëposhtme:
 - a. për të ruajtur sigurinë ose rregullin në objektin e paraburgimit;
 - b. për të mbrojtur të paraburgosurin ose të paraburgosurit në fjalë; ose
 - c. për të garantuar integritetin ose parandaluar cenimin e procedimit kundër të paraburgosurit ose të paraburgosurve, përfshirë hetimet për një shkelje të dyshuar disiplinore.
4. Në raste të jashtëzakonshme ose urgjente, shefi i paraburgimit mund të urdhërojë veçim. Shefi i paraburgimit ia raporton pa vonesë urdhrin për veçim Administratorit i cili e konfirmon brenda shtatëdhjetë e dy (72) orësh nga raportimi i shefit të paraburgimit. Në rast se Administratori nuk e konfirmon urdhrin për veçim, veçimi ndërpritet.
5. Shefi i paraburgimit njofton menjëherë mjekun e Njesisë së Paraburgimit për vendimin për veçim dhe mjeku i Njesisë së Paraburgimit e ekzaminon të paraburgosurin brenda dymbëdhjetë (12) orësh pas veçimit.
6. Nuk mund të jepet urdhër për veçim për një periudhë prej më shumë se tridhjetë (30) ditësh kalendarike, për çdo herë. Në lidhje me zgjatjen e afatit të urdhrave për veçim zbatohen paragrafët 1-3 dhe 5.
7. I paraburgosuri mund t'i paraqesë kërkesë shefit të paraburgimit që të veçohet nga të gjithë të paraburgosurit e tjerë, ose nga disa prej tyre, për mbrojtjen e vet. Një kërkesë e tillë mund të miratohet nëse shefi i paraburgimit vendos që shqetësimet mbi të cilat mbështetet kërkesa, janë të arsyeshme dhe se nuk ka mundësi të tjera për t'iu përgjigjur atyre shqetësimeve. Paragrafët 2-6 zbatohen *mutatis mutandis*.

Rregulla 44 Rishikimi mjekësor i urdhrave të veçimit

Shefi i paraburgimit rishikon si dhe këshillohet me mjekun e Njesisë së Paraburgimit për të gjitha rastet e veçimit së paku një herë në shtatë (7) ditë dhe i rekomandon Administratorit nëse duhet të vazhdojë një rast i caktuar veçimi. Administratori mund ta konfirmojë veçimin, të ndryshojë kushtet ose kohëzgjatjen e veçimit, ose të urdhërojë përfundimin e tij. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit e viziton të paraburgosurin në veçim, aq shpesh sa është e nevojshme, por së paku një herë në javë.

Rregulla 45 Përfundimi i veçimit

Vendimi për veçimin e të paraburgosurit përfundon sapo pushojnë së ekzistuari arsyet për dhënien e urdhrat të veçimit, ose kur mjeku i Njesisë së Paraburgimit vendos se vazhdimi i veçimit do të dëmtonte shëndetin fizik ose mendor të të paraburgosurit.

Rregulla 46 Ndarja në hapësirat e përbashkëta

1. Shefi i paraburgimit, pas këshillimit me Administratorin, mund të organizojë përdorimin e hapësirave të përbashkëta në objektin e paraburgimit në mënyrë të tillë që grupe të caktuara të paraburgosurish të ndahen prej grupeve të tjera për arsyet e përcaktuara në rregullën 43 të kësaj Rregulloreje.
2. Në qoftë se zbatohet ndarja sipas paragrafit 1, bëhet kujdes për të siguruar që të gjitha grupet e të paraburgosurve të trajtohen në mënyrë të barabartë, duke mbajtur parasysh numrin e të paraburgosurve në secilin grup.

KREU VIII MASA KONTROLLI DHE SHTRËNGUESE

Rregulla 47 Mjetet shtrënguese

1. Mjetet shtrënguese si prangat, përdoren vetëm nga persona të ushtruar në përdorimin e këtyre pajisjeve dhe në këto rrethana të jashtëzakonshme:
 - a. si masë parandaluese kundër arratisjes dhe/ose për të garantuar sigurinë e të paraburgosurit gjatë transferimit nga objekti i paraburgimit në ndonjë vend tjetër, përfshirë burgun, ose anasjelltas;
 - b. për arsye mjekësore, vetëm me urdhër dhe nën mbikëqyrjen e mjekut të Njesisë së Paraburgimit;
 - c. për ta parandaluar të burgosurin që t'i shkaktojë lëndime vetvetes, të paraburgosurve të tjerë, oficerëve të paraburgimit apo personave të tjerë të pranishëm në objektin e paraburgimit, ose për të parandaluar dëmtim të rëndë të pronës; ose
 - d. kur shefi i paraburgimit ka arsye për të besuar se shtrëngimi është i nevojshëm për garantimin e sigurisë ose rregullit në objektin e paraburgimit.
2. Ndalohet përdorimi i mjeteve shtrënguese si masë disiplinore.
3. Oficerët e paraburgimit:
 - a. evidentojnë çdo përdorim të mjeteve shtrënguese sipas paragrafit 1; dhe
 - b. i raportojnë shefit të paraburgimit ne lidhje me çdo përdorim të mjeteve shtrënguese sipas paragrafëve 1.b dhe 1. c.
4. Shefi i paraburgimit informon mjekun e Njesisë së Paraburgimit para përdorimit të mjeteve shtrënguese sipas paragrafëve 1.c ose 1.d, ose pa vonesë pas përdorimit të këtyre mjeteve. Shefi i paraburgimit i raporton Administratorit që nga ana e vet informon panelin kompetent dhe mbrojtësin e të paraburgosurit për çdo përdorim të mjeteve shtrënguese në rrethanat e renditura në paragrafët 1.b deri 1.d.
5. Mjeku i Njesisë së Paraburgimit dhe punonjësit e tjerë shëndetësorë nuk bëjnë vizita mjekësore dhe nuk i japin të paraburgosurit mjekim gjatë kohës që ndaj të paraburgosurit zbatohet ndonjë formë shtrëngimi, përveçse në rrethana të jashtëzakonshme.

6. Mjetet shtrënguese duhet të jenë proporcionale me objektivin e paragrafit 1, nuk zbatohen më gjatë se sa është rreptësisht e domosdoshme dhe hiqen përpara paraqitjes së të paraburgosurit në seancë gjyqësore para panelit kompetent, përveç nëse paneli ka urdhëruar ndryshe.
7. Nëse përdoret një mjet shtrëngues sipas kësaj rregulle, i paraburgosuri i shtrënguar mbahet nën mbikëqyrje të vazhdueshme dhe të përshtatshme.

Rregulla 48 Përdorimi i forcës

1. Shefi i paraburgimit, nën autoritetin e Administratorit, dhe oficerët e paraburgimit, nën mbikëqyrjen e shefit të paraburgimit, kanë kompetenca të detyrojnë kryerjen e kontrollit të arsyeshëm të njerëzve dhe gjësendeve brenda objektit të paraburgimit dhe të lëshojnë dhe zbatojnë urdhra dhe udhëzime të ligjshme për arritjen e objektivave legjitimë dhe për të ndërmarrë veprime në përputhje me këtë Rregullore.
2. Në përdorimin e forcës, me përjashtim të forcës vdekjeprurëse, janë thelbësore kriteret e mëposhtme:
 - a. përdorimi i forcës duhet të jetë i arsyeshëm, proporcional me kërcënimin e bërë, dhe minimumi i domosdoshëm që kërkohet për të eliminuar kërcënimin;
 - b. përdorimi i forcës duhet të jetë i domosdoshëm në tërësinë e rrethanave siç dihet në kohën përkatëse, për të eliminuar kërcënimin; dhe
 - c. nuk ka asnjë mundësi tjetër të arsyeshme në dispozicion.
3. Oficeri i paraburgimit mund të përdorë forcën, me përjashtim të forcës vdekjeprurëse, për arritjen e objektivave legjitime si më poshtë:
 - a. në mbrojtje të vetvetes dhe/ose personave të tjerë nga një kërcënim i menjëhershëm për lëndim trupor;
 - b. për arritjen e objektivave të tjerë të përmendur në pjesën 3 të Direktivës Administrative për Ruajtjen e Sigurisë;
 - c. për të parandaluar arratisjen e të paraburgosurit;
 - d. për të parandaluar dëmtim të rëndë të pronës;
 - e. për të parandaluar një kërcënim të rëndë ndaj sigurisë ose rregullit në objektin e paraburgimit, përfshirë edhe parandalimin e rezistencës fizike aktive ose pasive ndaj një urdhri të ligjshëm të lëshuar nga oficeri i paraburgimit; ose
 - f. për kryerjen e kontroleve sipas rregullës 39 të kësaj Rregulloreje.
4. Oficeri i paraburgimit mund të përdorë forcë vdekjeprurëse vetëm nëse është absolutisht e domosdoshme për realizimin e objektivit legjitim të mëposhtëm: për të mbrojtur vetveten dhe/ose persona të tjerë nga një kërcënim i rëndë dhe i menjëhershëm vdekjeje ose lëndimi të rëndë.
5. Si hap të parë në përdorimin e forcës, oficeri i paraburgimit duhet të japë paralajmërim me gojë për synimin e vet për përdorimin e forcës, duke dhënë kohë të mjaftueshme që ky paralajmërim të zbatohet, përveç nëse kjo do ta vinte në rrezik të tepruar oficerin e paraburgimit ose ndonjë person tjetër.
6. Oficerët e paraburgimit që kanë të bëjnë drejtpërsëdrejti me të paraburgosurit, ushtrohen në përdorimin e teknikave që mundësojnë përdorimin minimal të forcës në shtrëngimin e të paraburgosurve që janë agresivë.

7. Në çdo rast, përdorimi i forcës nga oficeri i paraburgimit i raportohet pa vonesë shefit të paraburgimit. Shefi i paraburgimit i parashtron pa vonesë një raport të plotë për çështjen Administratorit, i cili i raporton për përdorimin e forcës panelit kompetent.
8. I paraburgosuri ndaj të cilit është përdorur forcë, i nënshtrohet pa vonesë ekzaminimit mjekësor për të përcaktuar nëse nevojitet trajtim mjekësor. Ekzaminimi mjekësor kryhet veçazi dhe pa praninë e personelit jomjekësor, përveç nëse kërkohet ndryshe për arsye të sigurisë ose rregullit. Nëse i paraburgosuri ka nevojë për trajtim, ai ose ajo do të trajtohet nga një mjek i pavarur i jashtëm, nëse ka një të tillë.
9. Pas kryerjes së ekzaminimit mjekësor, rezultatet e ekzaminimit mjekësor, përfshirë çfarëdo deklarate përkatëse të të paraburgosurit dhe të mjekut të pavarur të jashtëm, nëse ka, mjeku i Njësisë së Paraburgimit i përfshin në dosjen mjekësore të të paraburgosurit dhe vepron në përputhje me rregullën 36 të kësaj Rregulloreje për të informuar shefin e paraburgimit, nëse është e mundshme.
10. Shefi i paraburgimit i jep informacionin e përmendur në paragrafin 8 Administratorit, i cili nga ana e vet informon panelin kompetent dhe mbrojtësin e të paraburgosurit.

Rregulla 49 Dokumentimi i përdorimit të forcës dhe shtrëngimit

Të gjitha dokumentet në lidhje me përdorimin e forcës ose të mjeteve shtrënguese ndaj të paraburgosurit mbahen në dosjen personale të të paraburgosurit, në përputhje me rregullën 9 të kësaj Rregulloreje.

KREU IX CENIMI I RREGULLIT

Rregulla 50 Rivendosja e sigurisë ose rregullit

1. Çdo oficer paraburgimi mund të marrë masa të përkohshme për rivendosjen e sigurisë ose të rregullit në objektin e paraburgimit për periudhën deri kur shefi i paraburgimit të njoftohet për shkakun e cenimit të pretenduar të sigurisë ose të rregullit.
2. Ndër masat e përkohshme përfshihet kufizimi i të paraburgosurit në qelinë e vet, ose ndonjë kufizim më i lehtë i veprimtarive të të paraburgosurit, për jo më shumë se një (1) orë gjatë ditës ose tetë (8) orë gjatë mbrëmjes.
3. Masat e përkohshme nuk janë masa disiplinore. Asnjë i paraburgosur nuk ndëshkohet për shkelje disiplinore, përveçse vetëm në përputhje me Udhëzuesin e Punës për Disiplinën përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje.

Rregulla 51 Kërkesat për ndihmë

1. Në qoftë se, sipas mendimit të shefit të paraburgimit, ekziston apo po zhvillohet një gjendje që kërcënon sigurinë ose rregullin në objektin e paraburgimit, shefi i paraburgimit mund të kërkojë ndihmën e menjëhershme të drejtorit të përgjithshëm të burgut për ruajtjen e kontrollit brenda objektit të paraburgimit.
2. Çdo kërkesë sipas paragrafit 1 i raportohet pa vonesë Administratorit.

Rregulla 52 Pezullimi i Rregullores

1. Në qoftë se ekziston një rrezik i madh për cenimin e menjëhershëm të rregullit, apo çdo situatë tjetër urgjente brenda objektit të paraburgimit, shefi i paraburgimit mund të autorizojë marrjen e masave proporcionale dhe të domosdoshme për çastin, për garantimin e sigurisë së personave të pranishëm në objektin e paraburgimit, ose mbrojtjen e objektit të paraburgimit. Çdo veprim sipas këtij paragrafi i raportohet pa vonesë Administratorit.
2. Me marrjen e raportit të shefit të paraburgimit në përputhje me paragrafin 1, Administratori mund të pezullojë zbatimin e plotë ose të pjesshëm të kësaj Rregulloreje, me përjashtim të rregullës 5 të kësaj Rregulloreje, për një periudhë prej jo më shumë se dy (2) ditësh, për aq sa është e domosdoshme për rivendosjen e sigurisë ose rregullit në objektin e paraburgimit.
3. Administratori njofton pa vonesë panelin kompetent që duhet të rishikojë vendimin e Administratorit. Nëse ka më shumë se një panel kompetent ose nuk është caktuar asnjë panel kompetent, Administratori ia referon pa vonesë çështjen Kryetarit të Dhomave të Specializuara për vendim caktimi në përputhje me nenin 25 dhe nenin 33 të Ligjit. Nëse Administratori vendos ta vazhdojë ose ta ndryshojë periudhën e pezullimit sipas paragrafit 2, paneli kompetent e rishikon përsëri vendimin e Administratorit, me synim shfuqizimin e pezullimit sapo ta lejojnë rrethanat.
4. Në vendimet e Administratorit dhe të panelit kompetent për pezullimin e Rregullores merren parasysh mendimet e shefit të paraburgimit dhe të drejtorit të përgjithshëm të burgut.
5. I paraburgosuri mund të paraqesë në çdo kohë ankesë kundër çdo veprimi apo pezullimi sipas kësaj rregulle, në përputhje me Udhëzuesin e Punës për Ankesat përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje.

KREU X MIRËQENIA SHPIRTËRORE

Rregulla 53 Liria e mendimit, ndërgjegjes dhe e besimit fetar

Respektohet liria e mendimit, ndërgjegjes dhe e besimit fetar të të paraburgosurit. Aq sa është e realizueshme, të paraburgosurit kanë të drejtën të praktikojnë besimet e tyre fetare ose të ndjekin bindjet dhe rregullat e tyre morale gjatë kohës së paraburgimit.

Rregulla 54 Këshilla fetare ose shpirtërore

1. Sapo mbërrin në objektin e paraburgimit, ose në çfarëdo kohe më vonë, çdo i paraburgosur ka të drejtë të bëjë të ditur nëse dëshiron të vendosë kontakt me një këshilltar fetar ose shpirtëror.
2. Përfaqësues të kualifikuar të besimeve fetare ose bindjeve të të paraburgosurve dhe të autorizuar nga Administratori, lejohen të mbajnë shërbesa dhe veprimtari në mjedise të përshtatshme brenda objektit të paraburgimit dhe t'u bëjnë vizita të paraburgosurve në kohë të përshtatshme.
3. I paraburgosuri mund të mos pranojë vizitën e cilitdo prej përfaqësuesve të përmendur në paragrafin 2.

Rregulla 55 Përbushja e nevojave fetare

Në masën që është praktikisht e mundshme dhe në varësi vetëm të kufizimeve të nevojshme për ruajtjen e sigurisë ose të rregullit në objektin e paraburgimit, të paraburgosurve u lejohet të përbushin nevojat e besimeve dhe bindjeve të tyre fetare përmes pjesëmarrjes në shërbesa,

ceremoni, ose tubime që ofrohen ose mbahen në objektin e paraburgimit, si dhe nëpërmjet librave, literaturës, ose mësimëve që lidhen me besimet fetare ose bindjet e tyre.

KREU XI VEPRIMTARI

Rregulla 56 Veprimtari vullnetare

1. I paraburgosuri nuk është i detyruar të punojë. Në mungesë të ndonjë programi zyrtar pune të vendosur nga shefi i paraburgimit, të paraburgosurit mund të kryejnë detyra aty ku është e mundshme, brenda objektit të paraburgimit. Këto detyra kryhen mbi baza thjesht vullnetare, nuk paguhen dhe nuk bëhen në përfitim të ndonjë personi tjetër.

Rregulla 57 Materiale leximi dhe shkrimi

1. Të burgosurit lejohen të blejnë me shpenzimet e veta materiale leximi, si libra dhe gazeta, si dhe materiale shkrimi dhe mjete të tjera për kalimin e kohës, që janë në pajtim me sigurinë dhe rregullin në objektin e paraburgimit dhe administrimin e duhur të drejtësisë.
2. Për aq sa është e realizueshme, shefi i paraburgimit krijon dhe administron në mjedisin e përbashkët të objektit të paraburgimit një bibliotekë në të cilën ka libra, duke përfshirë tekste mbi të drejtat e njeriut dhe të drejtën penale, si dhe revista dhe gazeta në gjuhën amtare të të paraburgosurve.
3. Të paraburgosurit lejohen të informohen rregullisht për lajmet përmes leximit të gazetave, periodikëve dhe botimeve të tjera, programeve në radio ose televizion, si dhe ligjëratave ose çfarëdo mjeti tjetër të ngjashëm të autorizuar ose nën kontrollin e shefit të paraburgimit.
4. Të paraburgosurit nuk lejohen të kenë qasje në internet ose në mediat sociale.
5. Shefi i paraburgimit mund të refuzojë instalimin e çfarëdo pajisjeje që mendon se përbën rrezik të mundshëm për sigurinë ose rregullin e objektit të paraburgimit ose të ndonjë personi.
6. Me miratimin e Administratorit, shefi i paraburgimit mund të vendosë të ofrojë në objektin e paraburgimit kurse mësimore, si kurse për mësimin e gjuhëve ose mësimdhënie tjetër të përshtatshme.

Rregulla 58 Ushtrimet fizike, veprimtari sportive dhe të kohës së lirë

1. Të paraburgosurve u lejohe të paktën një (1) orë në ditë ecje ose ushtrim tjetër i përshtatshëm në mjedis të hapur, kur këtë e lejojnë kushtet e motit dhe kërkesat e sigurisë. Për aq sa është e realizueshme, merren masa të tjera që të paraburgosurit të ushtrohen edhe në mot të keq.
2. Nëse e lejojnë burimet dhe faktorët e sigurisë, shefi i paraburgimit mundëson një program të mirorganizuar me veprimtari sportive dhe të edukimit fizik, si dhe veprimtari të tjera të kohës së lirë për ofrimin e mundësive për mirëqenie fizike, ushtrime të përshtatshme dhe argëtim. Mjeku i Njësisë së Paraburgimit siguron që çdo i paraburgosur që merr pjesë në një program të tillë të jetë i aftë fizikisht për pjesëmarrje në të. Të paraburgosurit gjithashtu lejohen të organizojnë veprimtari të përshtatshme argëtuese, në varësi të faktorëve të sigurisë në objektin e paraburgimit.
3. Nën mbikëqyrjen mjekësore, merren masa të veçanta për trajtimin rehabilitues ose terapeutik të çdo të paraburgosuri që nuk është i aftë të marrë pjesë në programin e rregullt të ushtrimeve fizike.

KREU XII TRANSFERIMI, TRANSPORTIMI DHE LIRIMI I TË PARABURGOSURVE

Rregulla 59 Transferimi dhe transportimi

1. Me lëshimin dhe dorëzimin e njoftimit për seancë gjyqësore, udhëzimit të Administratorit, ose urdhrit të panelit kompetent, masat për transferimin e të paraburgosurit për paraqitjen e tij para Dhomave të Specializuara, ose në një vend tjetër në territorin e shtetit pritës, përfshirë në një institucion tjetër paraburgimi ose shëndetësor, janë përgjegjësi e shefit të paraburgimit.
2. Transportimi i të paraburgosurit në shtetin pritës bëhet nga autoritetet përkatëse të shtetit pritës të cilat janë përgjegjëse për ruajtjen e sigurt të të paraburgosurit gjatë transferimit ndërmjet objektit të paraburgimit dhe ndonjë prej vendndodhjeve të sipërpërmendura.
3. Në mjediset e Dhomave të Specializuara, duke mos përfshirë objektin e paraburgimit që ndodhet në burg, shefi i Njësisë së Sigurisë të Zyrës Administrative kryen rolet dhe përgjegjësitë e shefit të paraburgimit të përcaktuara në rregullën 4 të kësaj Rregulloreje. Për këtë qëllim, shefi i Njësisë së Sigurisë mund të nxjerrë udhëzime të natyrës së përgjithshme në pajtim me Rregulloren e Paraburgimit, në përshtatje me nevojat e sigurisë në mjediset e Dhomave të Specializuara. Shefi i Njësisë së Sigurisë mund t'ua delegojë kompetencat dhe funksionet konkrete që normalisht kryhen prej oficerëve të paraburgimit, anëtarëve të personelit të Njësisë së Sigurisë të trajnuar si duhet, duke përfshirë funksionet e përcaktuara në rregullën 39 të kësaj Rregulloreje lidhur me kontrollet e personave dhe në rregullën 48 të kësaj Rregulloreje lidhur me përdorimin e forcës.
4. Për administrimin e disiplinës në objektin e paraburgimit, kjo Rregullore, udhëzuesit e punës të përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje, si edhe çfarëdo udhëzuesish pune apo udhëzimesh të miratuara ose të nxjerra në përputhje me rregullën 4 të kësaj Rregulloreje, zbatohen *mutatis mutandis* për të paraburgosurit gjatë transferimit, kur ndodhen në mjediset e Dhomave të Specializuara, ose në ndonjë vendndodhje tjetër të përcaktuar në paragrafin 1. Të gjitha raportet për shkelje që pretendohet të ketë kryer një i paraburgosur i paraqiten pa vonesë shefit të paraburgimit.

Rregulla 60 Ekspozimi në publik

Në këshillim me autoritetet përkatëse të shtetit pritës, shefi i paraburgimit bën çmos të sigurojë që gjatë transferimit nga, për në, ose brenda për brenda objektit të paraburgimit, të paraburgosurit të jenë sa më pak të ekspozuar në publik. Për t'i mbrojtur të paraburgosurit nga fyerjet, lëndimet, kureshtja dhe publiciteti i çfarëdo lloji, merren masat e duhura.

Rregulla 61 Transportimi i përshtatshëm

1. Shefi i paraburgimit këshillohet me autoritetet përkatëse të shtetit pritës për të siguruar që të paraburgosurit e transportuar me automjete ose me mjete të tjera të kenë ajër dhe dritë të mjaftueshme dhe të mos kenë vështirësi fizike apo cenim të panevojshëm të dinjitetit.
2. Transportimi i të paraburgosurve brenda burgut kryhet bashkërisht nga oficerët e paraburgimit dhe personeli i burgut.

Rregulla 62 Lirimi ose zbatimi i dënimit

Organizimi i lirit të të paraburgosurit ose i transferimit të të paraburgosurit për zbatimin e dënimit bazohet në Marrëveshjen me Shtetin Pritës dhe në nenet 50 dhe 57 të Ligjit. Çdo organizim i tillë dhe masat që lidhen me të, ndërmerren pa vonesa të papërligjura.

KREU XIII DISPOZITA PËRMBYLLËSE

Rregulla 63 Udhëzuesit e punës që janë pjesë përbërëse e Rregullores së Paraburgimit

1. Udhëzuesit e mëposhtëm të punës janë pjesë përbërëse e Rregullores së Paraburgimit:
 - a. Udhëzuesi i Punës për Vizitat dhe Komunikimet;
 - b. Udhëzuesi i Punës për Vizitat dhe Komunikimet e Mbrojtësve;
 - c. Udhëzuesi i Punës për Disiplinën; dhe
 - d. Udhëzuesi i Punës për Ankesat.

Rregulla 64 Mbrojtja e të dhënave

1. Të gjitha të dhënat e individëve të mbledhura në lidhje me funksionin e paraburgimit të Administratorit, ruhen dhe përpunohen në përputhje me Direktivën Administrative të Dhomave të Specializuara për Administrimin e Aseteve të Informacionit dhe Udhëzimin Operativ për Mbrojtjen e Aseteve të Informacionit. Këto të dhëna u jepen autoriteteve të tjera ku përfshihen paneli kompetent ose shteti pritës, për aq sa është e nevojshme për përmbushjen e qëllimeve të ligjshme, legjitime dhe konkrete dhe në pajtim me rregullat e lartpërmendura.
2. Të dhënat individuale të përmendura në paragrafin 1 mbahen gjatë kohëzgjatjes së procedurave gjyqësore në Dhomat e Specializuara dhe më pas fshihen ose asgjësohen në përputhje me afatet e Dhomave të Specializuara për mbajtjen e të dhënave, përveç nëse përcaktohet ndryshe në këtë Rregullore, duke përfshirë udhëzuesit e punës përmendur në rregullën 63 të kësaj Rregulloreje dhe çfarëdo udhëzuesish pune ose udhëzimesh të tjera të miratuara ose të nxjerra sipas rregullës 4 të kësaj Rregulloreje, ose nëse paneli kompetent urdhëron ndryshe.

Rregulla 65 Ndryshimet

1. Ndryshimet e kësaj Rregulloreje hyjnë në fuqi në datën e miratimit të tyre.
2. Ndryshimet e kësaj Rregulloreje nuk kanë fuqi prapavepruese.

Rregulla 66 Hyrja në fuqi

Kjo Rregullore hyn në fuqi më 23 shtator 2020.

Hagë, Holandë
23 shtator 2020

Dr. Fidelma Donlon
Administratore